

Associazione LEM-Italia

Partner del Portale delle Lingue



d'Europa e del Mediterraneo (LEM) www.portal-lem.com

La Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia è un progetto di sviluppo locale delle aree alloglotte d'Italia, ideato dall'Associazione LEM-Italia e dal CEiC, il Centro Etnografico Campano. Questa Rete è strettamente legata alla Carovana della memoria e della diversità linguistica, lanciata nel settembre 2013. www.parchietnolinguistici.it

L'Associazione culturale LEM-Italia nasce nel 2008 per sostenere il progetto franco-italiano LEM, l'enciclopedia evolutiva delle lingue d'Europa e del Mediterraneo (nazionali, ufficiali, regionali, locali o minoritarie).

Le azioni sviluppate dall'Associazione LEM-Italia sono a carattere di ricerca scientifica, di divulgazione, di cooperazione e di formazione.



Approvazione della Legge n. 41 - Regione Calabria. «Integrazione e promozione della minoranza romani e modifica alla legge regionale 19 aprile 1995, n. 19». Un importante passo avanti nella battaglia per il pieno riconoscimento della minoranza romani è stato compiuto. Lo scorso 19 novembre, con deliberazione n. 436, è stata approvata, all'unanimità, la Legge n. 41 ("integrazione e promozione della minoranza romani e modifica alla legge regionale 19 aprile 1995, n. 19")¹ dal Consiglio regionale della Calabria, grazie all'iniziativa del consigliere Giuseppe Marrone (Gruppo misto). I contenuti di questa nuova legge e della relazione che l'accompagna² - il cui impianto fu in origine proposto all'attenzione politica dall'Associazione Romani Italia affidatasi, per la stesura, a due docenti universitari, Giovanni Agresti (sociolinguista, Université Bordeaux Montaigne e Università di Napoli Federico II) e Carlo Di Marco (giurista, Università degli Studi di Teramo) - sono in marcata discontinuità con il passato, in quanto introducono alcuni importanti elementi originali. Anzitutto, la promozione della minoranza romani dal punto di vista storico-culturale. Tale promozione parte dal riconoscimento del giorno del Porrajmos, il 2 agosto, al fine di commemorare lo sterminio della minoranza romani ad Auschwitz, e della giornata internazionale della popolazione romani, l'8 aprile (art. 2). In seconda battuta (artt. 3, 4 e 6), la legge istituisce un Osservatorio territoriale partecipativo delle comunità romani (OTP), fondamentale per progettare le indispensabili ricerche di terreno quali-quantitative e per promuovere e valutare con rigore le azioni di taglio linguistico-culturale e formativo, puntando alla partecipazione attiva e qualificata dei membri della comunità romani. In terzo luogo (artt. 5 e 6), la legge prevede la nomina,

da parte del Consiglio regionale, del Garante regionale per i diritti delle comunità romani, le cui attività sono direttamente collegate a quelle dell'OTP. Denominatore comune a questi elementi è la volontà da parte dell'istituzione regionale calabrese di conoscere e riconoscere la comunità romani di Calabria liberandola dall'opacità che tradizionalmente l'imprigiona in schemi, rappresentazioni e strumentalizzazioni ideologiche ripetitivi ed esiziali. Come ha sottolineato il relatore, il consigliere Michelangelo Mirabello (Partito Democratico), la nuova legge intende rettificare le distorsioni presenti nei testi normativi precedenti in materia, i quali, «alla fine dei conti [...] hanno creato una sorta di implicita equivalenza, in alcuni casi, in altri casi proprio esplicita equivalenza, fra la cultura rom e il nomadismo». La nuova legge «punta proprio a superare questa equivalenza, andando a riconoscere in maniera più specifica le caratteristiche [...] di questa minoranza» (Resoconto integrale n. 80 della seduta del 19 novembre 2019)³. La nuova legge della Regione Calabria può aprire la strada ad altre leggi simili di altre regioni e, perché no, rilanciare a livello nazionale il dibattito sul sempre più tardivo riconoscimento della comunità romani come minoranza linguistica storica. Del resto, l'unanimità ottenuta in sede assembleare è il segno di come le scelte dettate dalla competenza, dal buon senso e dall'interesse generale non possano che essere trasversali alle diverse compagini politiche.

Convegno SIMBDEA 2019

Il 22 e il 23 novembre 2019 LEM-Italia ha preso parte, insieme alle associazioni AELMA, Villa Badessa e Bambun, al Convegno Nazionale della Società Italiana per la Museografia e i Beni Demoetnoantropologici (SIMBDEA) dal titolo *Patrimonio in Comunicazione/Nuove sfide per i Musei*

¹ www.consrc.it/portale/Istituzione/Consiglieri/Iter?tipologia=PL∓numero=172&legislatura=10

² Si veda il testo integrale della Deliberazione n. 436.

³ www.consrc.it/upload/integrali_aula/IND10_080_19112019.htm

[DemoEtnoAntropologici](#). Unitamente ad A.E.L.M.A. (Archivio EtnoLinguistico e Musicale Abruzzese) e all'Ass. Culturale Villa Badessa è stata presentata una riflessione sugli effetti che il lavoro di ricerca in ambito sociolinguistico e etnomusicologico, svolto negli ultimi dieci anni insieme alla comunità di Villa Badessa, ha avuto in termini di presa di coscienza e partecipazione attiva da parte della comunità badessana nella valorizzazione del patrimonio culturale locale. Un secondo lavoro presentato durante il Convegno dall'antropologo Gianfranco Spitilli (Ass.ne culturale Bambun), e a cui l'Associazione LEM-Italia ha dato un prezioso contributo, è stato il progetto *Gran Sasso Laga Intangible Cultural Heritage - ICH* (www.gransassolagaich.it), un inventario dei beni immateriali dei comuni del territorio del Gran Sasso e dei Monti della Laga in provincia di Teramo e L'Aquila.

I territori della linguistica per lo sviluppo. Dal 23 al 25 ottobre 2019, presso la Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine e l'Université di Bordeaux Montaigne, si è svolto il Primo Congresso della Rete internazionale [POCLANDE](#) (Popoli, Culture, Lingue e Sviluppo), primo atto dalla costituzione in associazione nel 2018 della Rete che riunisce ricercatori, studiosi e attivisti impegnati nella mobilitazione delle risorse linguistiche e culturali al servizio dello sviluppo. All'organizzazione del Congresso hanno partecipato, tra gli altri, anche l'Associazione LEM-Italia e il Centro Studi sulla diversità linguistica Sociolingua. Durante il Congresso è stata presentata una Bandiera della Diversità Linguistica in formato 500 cm x 310 cm per la quale è stato organizzato un lancio paracadutistico con il campione di paracadutismo sportivo Mario Gervasi, grazie alla collaborazione con La Renaissance Française. Il secondo Congresso POCLANDE è previsto in Kenya, a Nairobi, nel 2021.



Viva Tramontana! Avanzano i lavori per la realizzazione del film *Lingua Mater* a cura del regista friulano Massimo Garlatti-Costa. Il film, nato all'interno del progetto *Viva Tramontana!*, cofinanziato dalla Direzione Generale EACEA tra i progetti di cooperazione legati all'Anno europeo del Patrimonio culturale 2018, mira a sondare l'intimo rapporto che ciascun individuo ha con la propria lingua madre. Nell'ambito dello stesso progetto LEM-Italia collaborerà con le associazioni francesi Nosauts de Bigòrra e Numériculture Gascogne e con l'associazione polacca Akademia Profil alla realizzazione di mostre congiunte sui temi della pastorizia, dei culti mariani e delle danze popolari.

Nuovo cantiere di ricerca-azione LEM-Italia sul croato molisano. Il buon esito del lavoro relativo al [Vocabolario polinomico italiano-croato molisano](#) ha dato impulso ad un nuovo progetto con gli Sportelli Linguistici croato molisani coordinati dall'Associazione Rivista Kamastra incentrato sulla raccolta della memoria e della lingua delle comunità croatofone, il cui tema porterà sulla tradizione della tessitura nei paesi di Acquaviva Collecroce, Montemitro e San Felice del Molise.

Nuova candidatura Tramontana IV e candidatura al Premio Europa Nostra. Dopo la conclusione del progetto europeo "Réseau Tramontana III", la Rete internazionale Tramontana ha candidato un nuovo progetto a valere sul Programma Europa Creativa, estendendo il partenariato ad una nona associazione, Orma, e ad un nono paese, la Romania. Nello scorso mese di novembre la Rete ha candidato il progetto "Réseau Tramontana III" al Premio Europa Nostra 2020 (European Heritage Awards).



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



Archivio newsletter:

<http://associazionelemitalia.org/archivio-news.html>

Twitter https://twitter.com/lem_ita 

Diventa Socio LEM-Italia:

<http://associazionelemitalia.org/soci.html>

Fai una donazione:

www.associazionelemitalia.org/donazioni.html

Silvia Pallini